



EVROPSKA UNIJA

EVROPSKI PARLAMENT

SVET

Bruselj, 25. maj 2020
(OR. en)

2019/0108 (COD)

PE-CONS 2/20

TRANS 39
CH 4
CODEC 67

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o pooblastilu Italiji, da se pogaja in sklene sporazum s Švico, ki dovoljuje kabotažo pri opravljanju mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov v obmejnih regijah obeh držav

SKLEP (EU) 2020/...
EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne ...

**o pooblastilu Italiji, da se pogaja in sklene sporazum s Švico,
ki dovoljuje kabotažo pri opravljanju
mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov
v obmejnih regijah obeh držav**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹,

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom²,

¹ UL C 14, 15.1.2020, str. 118.

² Stališče Evropskega parlamenta z dne 13. maja 2020 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne....

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 20(1) Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o železniškem in cestnem prevozu blaga in potnikov¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EU-Švica) avtobusni prevoz potnikov med dvema točkama na ozemlju ene pogodbenice, ki ga opravljajo prevozniki s sedežem na ozemlju druge pogodbenice, znan kot kabotaža, ni dovoljen.
- (2) V skladu s členom 20(2) Sporazuma EU-Švica se lahko obstoječe pravice kabotaže na podlagi dvostranskih sporazumov, sklenjenih med državami članicami in Švico, ki so veljali ob sklenitvi Sporazuma EU-Švica, in sicer 21. junija 1999, še naprej uveljavljajo pod pogojem, da med prevozniki s sedežem v Uniji ni diskriminacije in izkrivljanja konkurence. Italija s Švico nima sklenjenega nobenega dvostranskega sporazuma, ki bi dovoljeval kabotažo pri opravljanju avtobusnih prevozov potnikov med obema državama. Zato pravica do izvajanja kabotaže ne spada med pravice, ki jih zajema člen 20(2) Sporazuma EU-Švica in ki so navedene v Prilogi 8 k Sporazumu EU-Švica.
- (3) Mednarodne zaveze, ki prevoznikom s sedežem v Švici dovoljujejo opravljanje kabotaže v Uniji, bi lahko vplivale na člen 20 Sporazuma EU-Švica, saj navedeni člen ne dovoljuje kabotaže.

¹ UL L 114, 30.4.2002, str. 91.

- (4) Uredba (ES) št. 1073/2009 Evropskega parlamenta in Sveta¹ dovoljuje, da kabotažo v Uniji pod določenimi pogoji opravljajo izključno prevozniki, ki imajo licenco Skupnosti. Mednarodne zaveze, ki dovoljujejo opravljanje kabotaže prevoznikom iz tretjih držav, ki nimajo take licence, bi lahko vplivale na navedeno uredbo.
- (5) Zato take mednarodne zaveze spadajo na področje izključne zunanje pristojnosti Unije. Države članice se o takih zavezah lahko pogajajo ali jih sprejmejo le, če jih Unija za to pooblasti v skladu s členom 2(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).
- (6) Kabotaža, ki jo v Uniji opravljajo prevozniki iz tretjih držav, ki nimajo licence Skupnosti iz Uredbe (ES) št. 1073/2009, vpliva na delovanje notranjega trga avtobusnih prevozov, kot je vzpostavljen z navedeno uredbo. Zato je potrebno, da pooblastilo na podlagi člena 2(1) PDEU podeli zakonodajalec Unije v skladu z zakonodajnim postopkom iz člena 91 PDEU.
- (7) Z dopisom z dne 7. februarja 2018 je Italija od Unije zahtevala pooblastilo za sklenitev sporazuma s Švico, ki dovoljuje kabotažo pri opravljanju avtobusnih prevozov potnikov v obmejnih regijah Italije in Švice.

¹ Uredba (ES) št. 1073/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih za dostop do mednarodnega trga avtobusnih prevozov in spremembi Uredbe (ES) št. 561/2006 (UL L 300, 14.11.2009, str. 88).

- (8) Kabotaža omogoča povečanje faktorja obremenitve vozil, kar povečuje gospodarsko učinkovitost avtobusnih prevozov potnikov. Zato je primerno, da se dovoli kabotaža pri opravljanju avtobusnih prevozov potnikov med Italijo in Švico v obmejnih regijah obeh držav. To bi lahko še tesneje povežalo te obmejne regije.
- (9) Za zagotovitev, da zadevna kabotaža ne spremeni prekomerno delovanja notranjega trga avtobusnih prevozov, kot je vzpostavljen z Uredbo (ES) št. 1073/2009, bi morala za dovoljenje kabotaže veljati pogoja, da med prevozniki s sedežem v Uniji ni diskriminacije in da ni izkrivljanja konkurence.
- (10) Iz istega razloga bi morala biti kabotaža dovoljena le v obmejnih regijah Italije pri opravljanju avtobusnih prevozov potnikov med Italijo in Švico. Zato je treba opredeliti obmejne regije Italije za namene tega sklepa na način, s katerim se ustrezno upošteva Uredba (ES) št. 1073/2009, pri čemer se omogoči povečanje učinkovitosti zadevne kabotaže –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Italija je pooblaščen, da se pogaja in sklene sporazum s Švico, ki dovoljuje kabotažo v obmejnih regijah Italije in Švice pri opravljanju avtobusnih prevozov potnikov med obema državama, pod pogojem, da med prevozniki s sedežem v Uniji ni diskriminacije in izkrivljanja konkurence.

Regiji Piemont in Lombardija ter avtonomni regiji Dolina Aoste (Valle d'Aosta) in Trentino-Zgornje Poadižje (Trentino-Alto Adige) štejejo za obmejne regije Italije v smislu prvega odstavka.

Člen 2

Italija obvesti Komisijo o sklenitvi sporazuma na podlagi člena 1 tega sklepa in Komisiji uradno sporoči besedilo navedenega sporazuma.

Komisija o tem obvesti Evropski parlament in Svet.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Italijansko republiko.

V ...,

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik
